



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 6 czerwca 2024 r.
(OR. fr)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2024/0132(NLE)

10689/24

PECHE 221

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	6 czerwca 2024 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2024) 234 final
Dotyczy:	Wniosek - ROZPORZĄDZENIE RADY w sprawie przydziału uprawnień do połowów na mocy protokołu wykonawczego (na lata 2024–2029) do umowy partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Zielonego Przylądka

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2024) 234 final.

Zał.: COM(2024) 234 final



Bruksela, dnia 6.6.2024 r.
COM(2024) 234 final

2024/0132 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

w sprawie przydziału uprawnień do połowów na mocy protokołu wykonawczego (na lata 2024–2029) do umowy partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Zielonego Przylądka

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Przyczyny i cele wniosku

Umowa partnerska w sprawie połowów między Republiką Zielonego Przylądka a Wspólnotą Europejską została podpisana w dniu 12 lutego 2007 r. i weszła w życie w dniu 30 marca 2007 r. na okres pięciu lat. Umowa jest przedłużana automatycznie i w związku z tym nadal obowiązuje. Poprzedni pięcioletni protokół wykonawczy do umowy partnerskiej w sprawie połowów wszedł w życie w dniu 20 maja 2019 r. i wygasł w dniu 19 maja 2024 r.

19 grudnia 2023 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji w sprawie nowego protokołu (zwanego dalej „nowym protokołem”) do umowy partnerskiej w sprawie połowów.

Na podstawie odpowiednich wytycznych negocjacyjnych¹ Komisja przeprowadziła negocjacje z Republiką Zielonego Przylądka w sprawie zawarcia nowego protokołu wykonawczego do umowy partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Zielonego Przylądka. Celem jest umożliwienie statkom Unii dostępu do strefy połowowej Republiki Zielonego Przylądka oraz połowów tuńczyków i tuńczykowatych w tej strefie, w poszanowaniu środków przyjętych przez Międzynarodową Komisję ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT). W wyniku tych negocjacji nowy tekst protokołu wykonawczego parafowano dnia 15 kwietnia 2024 r.

Nowy protokół obejmuje okres pięciu lat, począwszy od daty rozpoczęcia tymczasowego stosowania ustalonej w art. 17.

Celem nowego protokołu jest przyznanie statkom Unii uprawnień do połowów w strefie połowowej obejmującej wody Republiki Zielonego Przylądka, zgodnie z opiniami naukowymi i zaleceniami ICCAT. Dodatkowym celem jest leżące w interesie obu Stron zacieśnienie współpracy między Unią a Republiką Zielonego Przylądka poprzez wdrożenie ram partnerstwa w ramach umowy partnerskiej w sprawie połowów, służącej rozwojowi zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz racjonalnej eksploatacji zasobów połowowych w wodach Republiki Zielonego Przylądka.

Nowy protokół umożliwia statkom Unii prowadzenie połowów gatunków tuńczyka w wodach Republiki Zielonego Przylądka i przewiduje następujące uprawnienia do połowów:

Nowy protokół przewiduje następujące uprawnienia do połowów:

- 24 sejnery tuńczykowe;
- 22 taklowce powierzchniowe;
- 10 statków do połowów wędami;

oraz statki pomocnicze zgodnie z odpowiednimi rezolucjami ICCAT.

Należy ustanowić metodę podziału uprawnień do połowów między państwa członkowskie.

¹ sygn. 15485/23 + ADD 1, zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu 15 grudnia 2023 r.; <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/pl/pdf>

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Głównym celem nowego protokołu do umowy partnerskiej w sprawie połowów jest zapewnienie zaktualizowanych ram uwzględniających priorytety zreformowanej wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) i jej wymiar zewnętrzny. Pomoże to w kontynuacji i wzmocnieniu partnerstwa strategicznego między Unią Europejską a Republiką Zielonego Przylądka.

Nowy protokół przewiduje uprawnienia do połowów dla statków Unii prowadzących połowy tuńczyków i tuńczykowatych w wodach Republiki Zielonego Przylądka. Opiera się on na najlepszych dostępnych opiniach naukowych i zaleceniach wydanych przez ICCAT – regionalną organizację ds. rybołówstwa, która zarządza stadami ryb daleko migrujących. Środki zarządzania przyjmowane przez ICCAT są również uwzględniane w odpowiednich przepisach WPRyb mających zastosowanie do obszaru ICCAT, w szczególności w przepisach rozporządzenia ustalającego uprawnienia do połowów².

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Negocjacje dotyczące nowego protokołu do umowy partnerskiej w sprawie połowów stanowią część działań zewnętrznych UE wobec państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) i uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

Negocjacje w sprawie zawarcia nowego protokołu do umowy partnerskiej w sprawie połowów są spójne z ramami współpracy między stronami w zakresie handlu w sektorze gospodarki rybnej i rozwoju tego sektora. Republika Zielonego Przylądka korzysta z tymczasowego odstępstwa³ od reguł preferencyjnego pochodzenia w odniesieniu do ograniczonych ilości przetworzonych lub zakonserwowanych filetów i „loins” z tuńczyka, przetworzonych lub zakonserwowanych makreli i filetów z tazara pochodzących spoza UE. Na podstawie tego odstępstwa te produkty pochodzące spoza UE i spoza Republiki Zielonego Przylądka, przetworzone w Republice Zielonego Przylądka, traktuje się jako produkty pochodzące z Republiki Zielonego Przylądka, zatem nie podlegają opłatom celnym przy wywozie do UE i wprowadzaniu na rynek UE (system GSP+).

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Podstawą prawną jest art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który stanowi, że Rada, na wniosek Komisji, przyjmuje środki dotyczące przydziału uprawnień do połowów.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. d) TFUE. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

² Dz.U. L 28 z 31.1.2023, s. 1. Zob. sekcja 3 oraz załącznik ID.

³ To tymczasowe odstępstwo jest regularnie przedłużane od 2008 r. – obejmując od 2017 r. tuńczyka w puszkach, filety i „loins” z tuńczyka w oczekiwaniu na rozwój floty krajowej i podpisanie regionalnej umowy o partnerstwie gospodarczym (EPA) z państwami członkowskimi Wspólnoty Gospodarczej Państw Afryki Zachodniej (ECOWAS), do której należy Republika Zielonego Przylądka.

Wniosek jest proporcjonalny do celu, jakim jest ustanowienie prawnych, środowiskowych, gospodarczych i społecznych ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki Unii w wodach państw trzecich, ustalonego w art. 31 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa. Wniosek jest zgodny z tymi przepisami, a także z przepisami dotyczącymi pomocy finansowej dla państw trzecich, o których mowa w art. 32 wspomnianego rozporządzenia.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

• Oceny *ex post*/kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa

Komisja przeprowadziła w 2023 r. ocenę *ex post* protokołu na lata 2019–2024 do umowy partnerskiej w sprawie połowów z Republiką Zielonego Przylądka, jak również ocenę *ex ante* ewentualnego odnowienia protokołu⁴.

W ocenie *ex post* protokołu na lata 2015–2018 stwierdzono, że uzupełnił on inne ustalenia dotyczące dostępu ustanowione w regionie, umożliwiając statkom Unii optymalizację eksploatacji migrujących stad ryb w ramach przepisów regionalnych ustanowionych przez ICCAT. W ocenie stwierdzono, że sektory rybołówstwa w Unii są bardzo zainteresowane połowami w Republice Zielonego Przylądka oraz że negocjacje dotyczące nowego protokołu leżą w interesie obu stron. Ponadto negocjacje dotyczące nowego protokołu przyczynią się do poprawy monitorowania, kontroli i nadzoru oraz do lepszego zarządzania rybołówstwem w regionie.

Dla Unii ważne jest utrzymanie instrumentu umożliwiającego pogłębioną współpracę sektorową z głównym podmiotem zarządzania oceanami na poziomie podregionalnym z uwagi na zasięg strefy połowowej podlegającej jego jurysdykcji. Dla floty Unii oznacza to przywrócenie dostępu do strefy połowowej ważnej z perspektywy wdrożenia strategii pozyskiwania zgodnie z wieloletnimi międzynarodowymi ramami prawnymi. Ponadto korzystna lokalizacja portu w Mindelo (wyspa São Vicente) na silnie eksploatowanym obszarze sprawia, że jest on potencjalnie ważnym portem wyladunkowym, co stanowi jedną z zalet proponowanego nowego protokołu, zarówno dla unijnego sektora rybołówstwa, jak i dla kraju partnerskiego. Celem organów kabowerdeńskich jest utrzymanie z Unią stosunków służących lepszemu zarządzaniu oceanami, czerpaniu korzyści ze specjalnego wsparcia sektorowego zapewniającego wieloletnie możliwości finansowania oraz rozpoczęciu, za sprawą działalności statków, uprzemysłowienia swojego sektora przetwórstwa w ramach dywersyfikacji gospodarczej.

Dla UE ważne jest utrzymanie instrumentu umożliwiającego ścisłą współpracę sektorową z państwem, które jest kluczowym partnerem, dostawcą produktów rybołówstwa i akwakultury do UE, zainteresowanym podmiotem na arenie międzynarodowej i które posiada obszary połowowe będące przedmiotem zainteresowania floty UE.

⁴ Komisja Europejska, Dyrekcja Generalna ds. Gospodarki Morskiej i Rybołówstwa, Defaux, V., Cappell, R., Retrospective and perspective evaluation of the Protocol on the implementation of the European Union and the Republic of the Verde Partnership Agreement – Final Report [Ocena retrospektywna i perspektywiczna protokołu w sprawie wykonania umowy o partnerstwie w sprawie połowów między Unią Europejską a Republiką Zielonego Przylądka – sprawozdanie końcowe], Urząd Publikacji Unii Europejskiej, 2023, <https://data.europa.eu/doi/10.2771/814998>

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W ramach wyżej wspomnianej oceny Komisja przeprowadziła konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami sektora i międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z administracją rybacką i społeczeństwem obywatelskim Republiki Zielonego Przylądka. Konsultacje odbyły się również w ramach Komitetu Doradczego ds. Rybołówstwa Dalekomorskiego. Z konsultacji tych wynika, że w interesie Unii Europejskiej i Republiki Zielonego Przylądka leży utrzymanie instrumentu umożliwiającego pogłębioną współpracę sektorową z możliwościami wieloletniego finansowania na rzecz Republiki Zielonego Przylądka. W interesie armatorów UE leży utrzymanie dostępu do ważnej strefy połowowej za pomocą umowy w sprawie połowów.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Komisja zwróciła się o przeprowadzenie ocen *ex post* i *ex ante* do niezależnego konsultanta, zgodnie z przepisami art. 31 ust. 10 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa.

4. WPLYW NA BUDŻET

Projekt rozporządzenia nie ma wpływu na budżet UE.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Niniejszą procedurę zainicjowano równocześnie z procedurą dotyczącą wniosku w sprawie decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii, i tymczasowego stosowania protokołu wykonawczego (na lata 2024–2029) do umowy partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Zielonego Przylądka i procedurą dotyczącą wniosku w sprawie decyzji Rady w sprawie zawarcia tej umowy. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie od chwili, gdy możliwe będzie prowadzenie działalności połowowej na podstawie umowy, tj. od dnia rozpoczęcia tymczasowego stosowania protokołu.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

w sprawie przydziału uprawnień do połowów na mocy protokołu wykonawczego (na lata 2024–2029) do umowy partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Zielonego Przylądka

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje,

- (1) Umowa partnerska w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Zielonego Przylądka¹ (zwana dalej „umową”), zatwierdzona rozporządzeniem Rady (WE) nr 2027/2006², weszła w życie dnia 30 marca 2007 r. Protokół do tej umowy ustalający przewidziane w niej uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową stracił moc z dniem 19 maja 2024 r.
- (2) W dniu 19 grudnia 2023 r. Rada przyjęła decyzję³ upoważniającą Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Republiką Zielonego Przylądka w sprawie zawarcia nowego protokołu wykonawczego do umowy („protokół”).
- (3) W imieniu Unii Europejskiej nowy protokół wykonawczy do tej umowy partnerskiej (zwany dalej „protokołem”) negocjowała Komisja. W wyniku tych negocjacji protokół parafowano dnia 15 kwietnia 2024 r.
- (4) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2024/...⁴ protokół podpisano w dniu [...] r. z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie.
- (5) Uprawnienia do połowów przewidziane w protokole w odniesieniu do stad ryb daleko migrujących, ustalone zgodnie z zaleceniami i rezolucjami przyjętymi przez Międzynarodową Komisję ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego, należy przydzielić państwom członkowskim na cały okres jego stosowania.

¹ Umowa partnerska w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Zielonego Przylądka (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 3).

² Rozporządzenie Rady (WE) nr 2027/2006 z dnia 19 grudnia 2006 r. w sprawie zawarcia Umowy partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Zielonego Przylądka (Dz.U. L 414 z 30.12.2006, s. 1).

³ Decyzja Rady upoważniająca do rozpoczęcia negocjacji z Republiką Zielonego Przylądka w sprawie zawarcia protokołu wykonawczego do Umowy partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską a Republiką Zielonego Przylądka (sygn. 15485/23 + ADD 1, zatwierdzony przez Coreper (część I) w dniu 15 grudnia 2023 r.). <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/pl/pdf>

⁴ Decyzja Rady (UE) 2024/... z dnia ... 2024 r. w sprawie ... (Dz.U. C [...] z [...], s. [...]).

- (6) Pilny charakter tych środków wynika ze znaczenia gospodarczego działalności połowowej Unii w strefie połowowej Republiki Zielonego Przylądka oraz konieczności ograniczenia w jak największym stopniu ryzyka przerwania tej działalności. Dlatego protokół będzie stosowany tymczasowo od daty jego podpisania, aby jak najszybciej umożliwić działalność połowową statków Unii. Niniejsze rozporządzenie należy więc stosować, począwszy od tej samej daty,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Uprawnienia do połowów ustalone na mocy protokołu wykonawczego do umowy partnerskiej w sprawie połowów między Wspólnotą a Republiką Zielonego Przylądka (zwanego dalej „protokołem”) przydziela się państwom członkowskim na cały okres jego stosowania w następujący sposób:

- a) sejnery do połowu tuńczyka:

Hiszpania:	14	statków
Francja:	10	statków
Ogółem	24	statki;

- b) klipry tuńczykowe:

Hiszpania:	6	statków
Francja:	3	statki
Portugalia:	1	statek
Ogółem	10	statków;

- c) taklowce powierzchniowe:

Hiszpania:	17	statków
Portugalia:	5	statków
Ogółem	22	statki.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dzień po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia [w tym miejscu należy wpisać datę podpisania protokołu].

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*